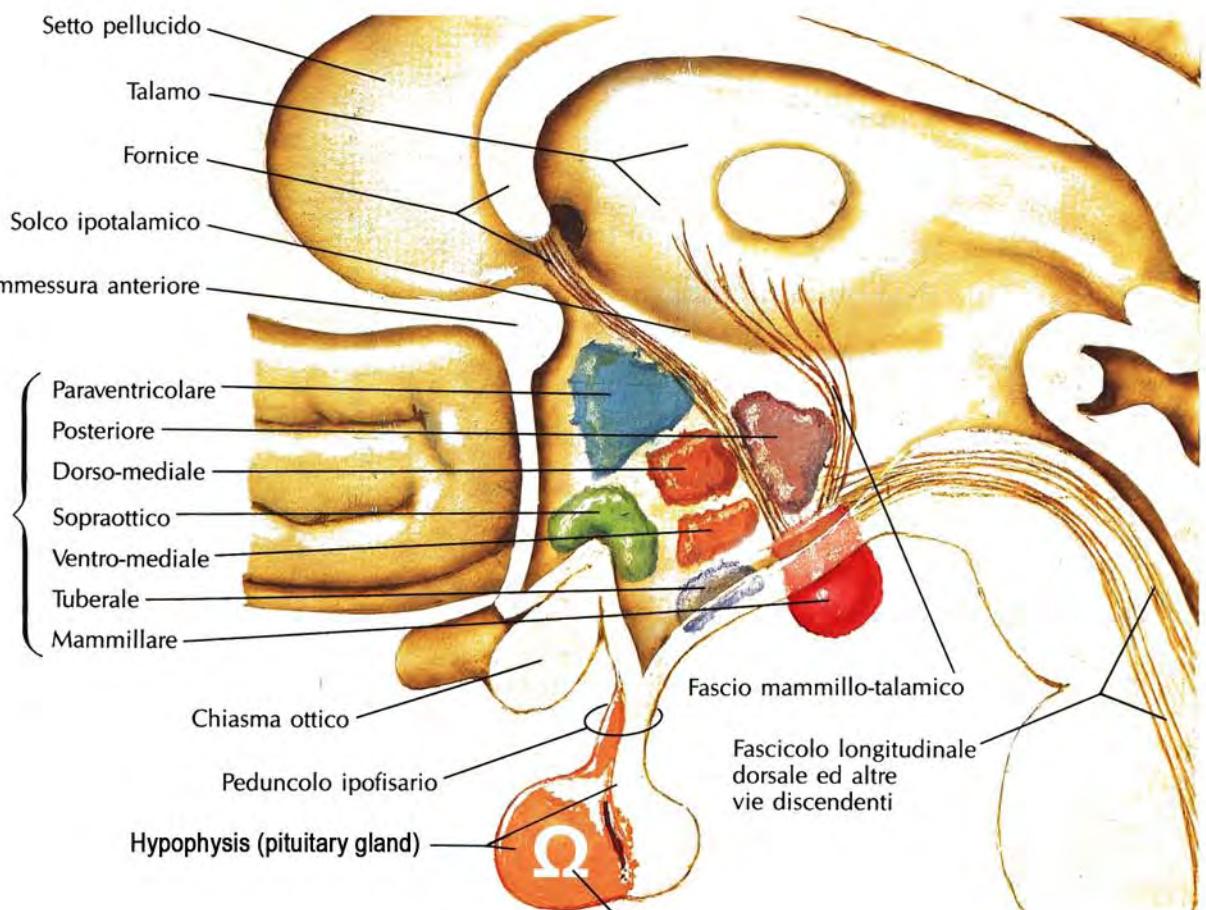
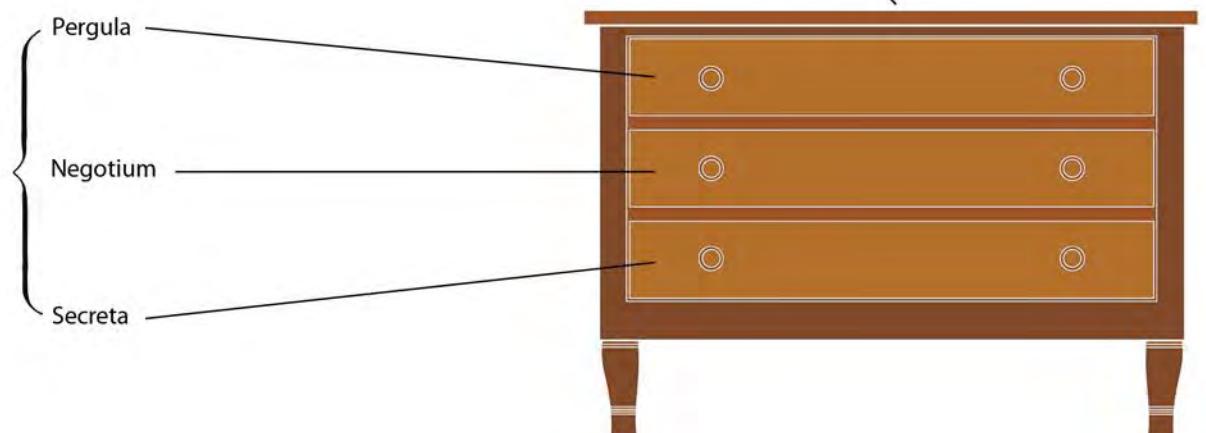


# Hypothalamus, hypophysis, $\Omega$

Principal  
nucleus of the  
hypothalamus



Musée  
de l'O.H.M.



**2009 – 2015  
EXHIBITIONS**

**Ω**  
**Now On**



**Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale | Istituzione Bologna Musei**  
Sala 2 - dal 10 ottobre 2015 alle ore 17:01 from now on

...

*On October 10<sup>th</sup> at 5 pm with OpenEnig - title deriving from the "typo" imprinted on the catalog of the Musée de l'OHM - Pergola has uninstalled Suspense: the egg hanging over the cabinet in waiting for a response to the proposed donation, finally has fallen within what it represents. The happening marked the acquisition of Musée de l'OHM within the collection of the Istituzione Bologna Musei from "now on"...*

*After the happening some traces are still visible: the hole through which the egg has fallen is definitely on the pavement of the pergola (top drawer). Three suspension marks are hanging from the ceiling above OHM.*

*The "cut" of the rope is visible together with other materials on the OHM you tube channel.*

**How private relationships can extend over the individual limits without getting lost?**

Starting from this question in 2008 I imagine to create Musée de l'OHM, an uncertain subject - nominally a chest of drawers in which to keep a series of objects of affection intended for an individual reception - and to run it as a museum within a public institution. In 2009, after the "christening" action at the neon>campobase gallery, Musée de l'OHM opens the exhibition schedule at the Medieval Museum of Bologna, thanks to a commodatum. Since then within OHM were held numerous exhibitions, and the collection has grown through the donation of many artists. The course of conduct adopted by OHM, articulated by the statute of the homonymous association, has tended to implement the problems generated by it and basically related to the dynamics of socialization of contemporary art. For this same reason, after six years of activity, I decided to donate the work that resulted from all of these processes, to the institution within which they took place. Not as a gesture of "self-giving" either unaware of the inherent contradictions. But just to clarify the fact that the latter are expression of a process which is necessarily public.

Chiara Pergola

# OpenEnig (uninstallation)

10/10 – 18/10 2015  
happening: 10 october 2015 h 5:00 pm

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale | Istituzione Bologna Musei

in collaborazione con AMACI  
XI Giornata del Contemporaneo



## How private relationships can extend over the individual limits without getting lost?

Starting from this question in 2008 I imagine to create Musée de l'OHM, an uncertain subject - nominally a chest of drawers in which to keep a series of objects of affection intended for an individual reception - and to run it as a museum within a public institution. In 2009, after the "christening" action at the neon>campobase gallery, Musée de l'OHM opens the exhibition schedule at the Medieval Museum of Bologna, thanks to a commodatum. Since then within OHM were held numerous exhibitions, and the collection has grown through the donation of many artists. The course of conduct adopted by OHM, articulated by the statute of the homonymous association, has tended to implement the problems generated by it and basically related to the dynamics of socialization of contemporary art. For this same reason, after six years of activity, I decided to donate the work that resulted from all of these processes, to the institution within which they took place. Not as a gesture of "self-giving" either unaware of the inherent contradictions. But just to clarify the fact that the latter are expression of a process which is necessarily public.

Chiara Pergola

---

*With Opening - title deriving from the "typo" imprinted on the catalog of the Musée de l'OHM - Pergola will be uninstalling Suspense: the egg hanging over the cabinet in waiting for a response to the proposed donation, finally falls within what it represents. The happening will take place on October 10th at 5 pm and will mark the acquisition of Musée de l'OHM within the collection of the Istituzione Bologna Musei.*

**Chiara Pergola  
SUSPENSE**

Musée de l'OHM – Artefiera and Art City 2015 – Musei Civici di Arte Antica  
MAMbo, Comune di Bologna, Bologna Fiere

**from 23rd january 2015**



Corpus omne perseverare in statu suo quiescendi vel movendi uniformiter in directum, nisi quatenus a viribus impressis cogitur statum illum mutare<sup>1</sup> (Isaac Newton – *Philosophiae Naturalis Principia Mathematica*, 1687)

---

<sup>1</sup> Every body persists in its state of being at rest or of moving uniformly, except insofar as it is compelled to change its state by force impressed.

Chiara Pergola, italian contemporary artist whose work Musée de l'OHM (Opening Here Museum) is displaying at the Medieval Museum since 2009, proposes for Art City (23th – 25th january 2015) the installation Suspense, which resume in a symbol the story and meaning of this peculiar artist-museum. Founded inside a chest of drawers of the XIX century, OHM has created along the time an offbeat point of view on contemporary art from within the very core of tradition, hosting italian and international artists that have materialized the complex relation between art-work and museum.

Suspense, a state of uncertainty and unstable equilibrium is recalling the happening Significato, first opening of OHM at the neon>campobase gallery (24 september 2009), during which the public signed with etching tools the wooden surface of the piece. In that occasion Pergola presented a series of 500 wooden eggs impressed with the Ω that is the symbol of the museum. The eggs, kept in the middle drawer - negotium, that travelled independently from the main structure, weren't visible to the public since 2011. Now, in conclusion of this story, the artist brings back the last egg at OHM, displacing it at the same time in a condition of "willing suspension": will more still be possible? What will be happening?

*Chiara Pergola has opened OHM at the neon>campobasegallery on the 24th september 2009; right afterwards she kicked off the activity of the museum at the Medieval Museum of Bologna, with her solo show Mostra; from 2010 she created the association Musée de l'OHM that has conducted the annual exhibition programme, appointing every year an art director. This way of creating the art-work that can be considered an experiment of Social Sculpture, has at the same time increased the interest towards OHM as a Museum.*

- ° -

*From 2010 to 2014 has been appointed the direction of OHM: Massimo Marchetti, Marc Giloux ed i curatori indipendenti Mario Manfredini, Fulvio Chimento, Lelio Aiello, Elisa Del Prete, Katia Baraldi, Carmen Lorenzetti. OHM has held exhibitions of: Alessandra Andrini, Riccardo Beretta, Luca Bertolo, Chiara Camoni, Barbara Cardella, Debora Cavazzoni, Giulia Cilla, Daniela Comani, Cuoghi e Corsello, Caroline Demarchi, Giuseppe De Mattia con Archivio Aperto, Francesco Di Tillo, Dragoni Russo, Alessandro Ferri (DADO), Alessandra Frisan, Francesco Fuzz Brasini, Il Prufesur, Sungho Kosugi, Matej Kren, Jean Louis Lagnel, Marine Leautaud, Jiyoun Lee, Hiroki Makino, Giancarlo Norese, Astridur Josefina Olafsdottir, Giada Patarini, Cesare Pietroiusti, Mili Romano, Martina Scalvini, Orlando Tignatello, Rui Zhang. A questi autori si aggiungono con contributi in collezione: Riccardo Camoni, Claudio Cappi, Paola Falasco, Emilio Fantin, Giorgio Forni, Lorenzo Mazzi, Luigi Presicce, Anna Rossi, Valentina Vetturi.*

---

**Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, Sala 2 – via Manzoni 4, Bologna**  
**The installation will be visible from the 23rd january in the following opening hours:**

**Hours for ART CITY Bologna:** venerdì 23 gennaio h 9.00 – 20.00; sabato 24 gennaio h 10.00 – 24.00; domenica 25 gennaio h 10.00 - 20.00

**Ordinary hours:** tuesday to friday 9.00 am -3.00 pm; saturday, sundays and holydays 10.00 am - 6.30 pm; closed on Mondays

**Ticket**

€ 5,00 – reductions € 3,00; during ART CITY: free for the possessors of the Art Fair ticket.

**Siti web:**

<http://www.museibologna.it/arteantica>

<http://www.pergolaxchiara.wordpress.com/ohm>

*Significato* - public happening: <http://youtu.be/DdC9mZwfBoc>

*Suspense* - private happening: <http://youtu.be/VR9phQl27Gg>

**Musée de l'OHM presenta:**

# **MONUMENT TO THE FALLEN**



**Francesco Di Tillo**

Curatorship: Carmen Lorenzetti

**From 20th december 2014 to 8th january 2015. Opening 20th december h. 5 pm.**

c/o Museo Civico Medievale via Manzoni 4, Bologna

Francesco Di Tillo returns back to Bologna from San Paolo, where he actually lives and works. He is an artist who loves travelling and experiencing: he has studied in Berlin first and New York, before leaving for Brasil. We could say he is inspired by the continuous search of stimuli, willing to live in the first person the challenge connected to the continuous uprooting. Nevertheless he keeps on following the news from the italian socio-political situation. In particular in this work he faces the concept of suicide, focusing on casualties connected to work issues. For this exhibition he displays a reliquary and a set of newspaper articles and flowers, with the famous song *Bloody Sunday* as a soundtrack, to open a deep cleft in the archive of the dispersed and vanishing memory of the contemporary world.

**FRANCESCO DI TILLO** (Bologna, 1984)

Solo shows: *Anomos*, Aurora, San Paolo - 2014; *Falecimentos*, Museu da Imagem e do Som (MIS), São Paulo, Brasile - 2013; *Death Brokering*, 16Beaver, New York, USA - 2011; *Another Gap in the Wall*, Gum Studio, Carrara - 2009. Collective (selection): *Taipa-Tapume*, Galeria Leme, San Paolo - 2014; *Oração, Paraty em Foco*, Paraty, Brasile - 2013; *Stracrepaccio Paradise*, Il Crepaccio, Milano - 2013. <http://www.francescoditillo.com/>

Musée de l'OHM presenta:

# PAISITOS



**Giulia Cilla curated by di Katia Baraldi**

**25th october - 23 november 2014. Opening 25th october h. 17:00**

**c/o Museo Civico Medievale via Manzoni 4, Bologna**

**contributions by:** *Tiziana Abretti, Barbara Matera, Alessandra Andrini, Laura Bertazzoni, Giulia Bonora, Adalberto Cencetti, Plan Condor, Gianluca Costantini, Elisa Del Prete, dyzero, Donatella Franchi, Simona Luchian, Benny Mangone, Caterina Margherita, Marianna Mendozza, Il pesce Rosso, Clemente Padin, Stefano W. Pasquini, Chris Rocchegiani, Mili Romano, Daniela Spagna Musso, Francesca Speranza, Antonella Strano.*

**Paisitos** <http://paisitos.wordpress.com> is a multidisciplinary art project on the political and emotional memorials in the Southern Cone of Latin America (Argentina, Uruguay, Chile).

For **Musée de l'OHM** a call of *arte correo* was opened, dedicated to the contradictory amnesty law in Uruguay in favor of the military juntas of the 70, guilty of crimes against humanity, which in two plebiscites (1989 and 2009) it was not possible to repeal due to the victory of the NO.

The aim of this initiative is both to reflect on the reasons for this result and to change of sign to this history by means of *arte correo*, an artistic dissident practice used in South America as a form of struggle. All the contributions received in response to the open call - installed on the top floor of the Musée over four monochromes of tissue that reproduce the colors of the cards for the plebiscites, will be overlapping the yellow and white colors corresponding to NO, deleting them symbolically. Four books, one for each color of the cards, with the author's reflections on this controversial political process, will be exposed inside the 4 drawers of the *pergula*. For the opening Cilla will also propose two videos, *Montevideo* and *Punta Carretas affective cartography*, (2012) where the methods of biographical fiction and non-linear story are used to reflect on the relationship between individual consciousness and socio-political situation.

## ***Archivio Mobile. La vita in un comò.***

un progetto di Home Movies per ARCHIVIO APERTO 2014

***opening sabato 18 ore 16.30***

**/o Museo Civico Medievale via Manzoni 4, Bologna**

**sabato 18 e domenica 19 ore 10-18.30 / da martedì 21 a giovedì 23 ore 9-15**



For the seventh edition of *ARCHIVIO APERTO*, the annual event of **Home Movies - National Archives of Family Films** the italian archive for private and home-made cinema, **Musée de l'OHM** is pleased to host from 18 to 23 October 2014, the collection *Archivio Mobile – la vita in un comò*, a selection of filming and photography materials.

Family archives are often stored in boxes that arise for other uses: shoe boxes, boxes for biscuits, boxes for wine bottles, etc. which are in their turn kept inside old pieces of furniture. This installation, created with **Giuseppe De Mattia**, is evoking the starting point of the work that Home Movies has developed along the time, namely the discovery of a deposit of amateur images into the drawers of private homes. The exhibition is in continuity with the idea that underlies to the establishment of OHM, that the objects of affection belonging to the private sphere are in fact the condensed expression of an historical and social universe.

This is especially true when the objects themselves become the containers of images and imagery tools, in an endless mirror game of which they constitute – by using a term dear to the history of photography - the "precipitate".

---

**Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna**

**Orari di apertura:** from Tuesday to Friday 9 am – 3 pm ; Saturday, Sunday and \_Holidays from 10 am to 6h30 pm. Monday closed. Closing time at 2 pm on 24th and 31st December. Ticket : 5 euros. Information: tel. 0512193916; e-mail: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com) ; website: <http://pergolaxchiara.wordpress.com/ohm/>

## **Step 014. ESCURSIONI**



**a cura di Lelio Aiello e Massimo Marchetti**

**Studio Cloud 4, venerdì 16 maggio ore 18.30** – mostra visitabile fino al 31/05/2014

**Musée de l'OHM, sabato 17 maggio ore 17.00** – mostra visitabile fino al 31/08/2014

**Spazio Novella Guerra, domenica 18 maggio ore 11.00** – mostra visitabile fino al 31/05/2014

Per il terzo anno consecutivo, i corsi di Tecniche e Tecnologie e Linguaggi multimediali dell'Accademia di Belle Arti di Bologna tenuti da Lelio Aiello presentano Step/014 - escursioni, una mostra conclusiva dei lavori realizzati dai propri studenti del triennio e del biennio specialistico del Dipartimento di Arti visive.

A differenza delle edizioni precedenti, Step/014 - escursioni si articolerà in tre tappe e, soprattutto, uscirà dagli spazi deputati dell'Accademia per confrontarsi con tre differenti tipologie di luoghi dell'arte dell'ambito bolognese diretti da artisti, realtà che negli ultimi anni si sono affermate come esperienze indipendenti che fanno del dialogo e della collaborazione con le istituzioni una delle ragioni principali della loro azione sul territorio.

Dopo aver scelto di ragionare su uno tra cinque termini-chiave ricavati dalla discussione sui lavori precedenti dell'intero gruppo – zone, momenti, rapporti, attitudini e proporzioni – ogni studente ha realizzato un'opera appositamente pensata per questa occasione. Si tratterà quindi di una mostra realmente sperimentale, di un primo confronto a cui si sottopongono questi studenti con la realtà professionale del mondo dell'arte e con uno spazio dai caratteri peculiari non protetto da sguardi esterni. Da venerdì a domenica, Studio Cloud 4 di Stefano W. Pasquini, Musée de l'OHM di Chiara Pergola e Spazio Novella Guerra di Annalisa Cattani ospiteranno dunque in tre momenti inaugurali le diverse tappe del progetto.

---

**Studio Cloud 4 - Pierpaolo Andraghetti, Fernanda Bertero, Greta Bimonte, Elena Busni, Matteo Capirossi, Alessandra Carta, Lucia Falcone, Guan Jiabao, Guo Yin Jiang, Nina Khaldi, Eleonora Luccarini, Carlo Alberto Lucioni, Elena Pin, Gabriella Presutto, Lucrezia Roncadi e Sen Xiao. Musée de l'OHM - Barbara Cardella, Debora Cavazzoni, Astridur Josefina Olafsdottir, Giada Patarini, Martina Scalvini e Rui Zhang. Spazio Novella Guerra - Irene Adorni, Iside Calcagnile, Luisa Cipolla, Dina Derek, Gabriella Fiorentino Monaca, Lara Lungaro, Francesca Montarelli, Jessica Passarini, Lisa Redetti, Alessandro Spedicato ed Ekaterina Voronkina.**

## **Step 014. ESCURSIONI - OPERE IN MOSTRA c/o Musée de l'OHM**

secondo un itinerario simbolico progressivo:

### **Martina Scalvini. *Walking through*.**

L'opera è posta all'ingresso della Sala 2 durante il vernissage in segno di benvenuto; si tratta di un "tappeto polvere" che accoglie i visitatori, che lasceranno così a terra un'impronta della propria presenza. Questo genererà una sorta di traccia, che ognuno lascerà attorno al museo, che verranno rimosse completamente a fine giornata. Sul piano superiore di OHM rimarrà una traccia fotografica dell'intervento, memoria di *passanti* su di una superficie non calpestabile.

### **Barbara Cardella. *La costellazione dell'OHM*.**

L'artista partendo dall'osservazione del luogo ha rilevato i "punti" trovati sul mobile identificandoli nella mappatura di una costellazione, che ha riportato su vecchie lenzuola, simili a quelle probabilmente contenute nel mobile stesso, prima che divenisse museo. L'opera, che in segno di protezione ricoprirà il museo-mobile fino al momento inaugurale, verrà sollevato in un gesto rivelatore per riprendere il proprio posto d'origine, all'interno di uno dei cassetti.

### **Giada Patarini. *Archeologia dell'effimero*.**

Sul retro del mobile, nella sezione tecnica, sono a disposizione dei visitatori una serie di etichette che illustrano i lavori degli altri partecipanti; attraverso brevi annotazioni scritte-grafiche su matrici in linoleum, il cui "motivo" si evidenzia nell'inchiostratura con cui è realizzata la tiratura su carta in mostra nella *pergula*, l'artista fornisce la propria interpretazione delle opere ed una personale spiegazione per il pubblico.

### **Zhang Rui. *E' ovunque la vita*.**

L'artista ha impresso sul mobile la propria impronta digitale, incidendola seguendo le venature del legno, e poi rivestendo le incisioni con perline dorate utilizzate per le decorazioni parietali. In Cina il sangue è indicato nella parola "preziosa come l'oro" perché il sangue è la fonte della qualunque vita. Le tracce d'albero nelle venature messe a nudo da Penone e le impronte di Manzoni si fondono in un'unica traccia: l'impronta digitale dell'artista che racchiude il rapporto tra gli uomini e gli oggetti.

### **Debora Cavazzoni. *Senza titolo*.**

L'artista ha modellato una copia in miniatura di tutte le sculture in terracotta contenute all'interno delle due vetrine di Pelagio Palagi; una raffinata operazione sulla fragilità di un archivio della memoria, che sarà visibile solamente nella documentazione di questi piccoli omaggi: una serie di cartoline come "souvenir" del museo.

### **Astridur Olafsdottir. *Ragazza che dorme sotto al Musée de l'OHM*.**

Un corpo, quello dell'artista, dormirà sotto al mobile per tutta la durata dell'inaugurazione dopo aver passato due notti in bianco. A partire da un gesto di sospensione che si misura fisicamente con lo spazio disponibile, nasce una proposta di tregua. Il richiamo nel titolo alla classicità di Chardin, che trascorse al Louvre gli ultimi vent'anni della propria vita, ci impone una pausa di riflessione: i luoghi dell'arte, sono ancora abitabili?

---

### **Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna**

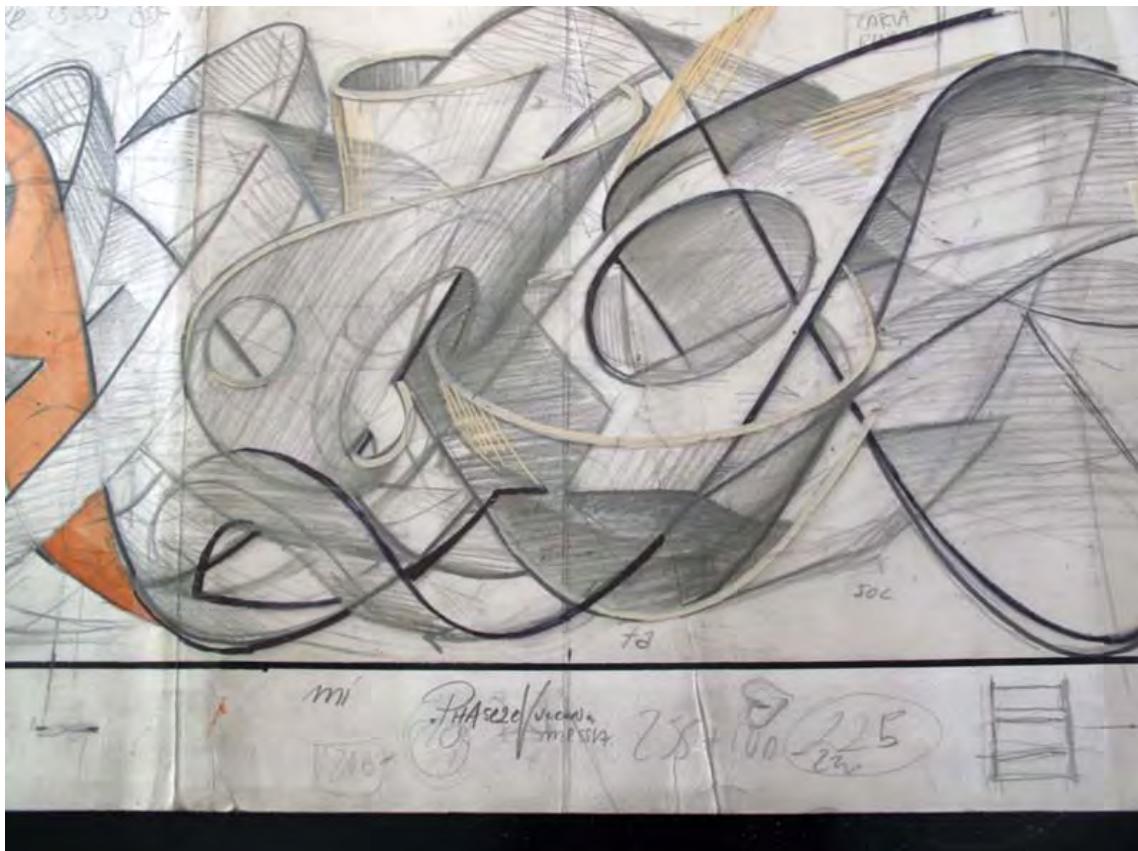
**Pergula:** ESCURSIONI. 17 maggio – 31 agosto 2014. Barbara Cardella, Debora Cavazzoni, Astridur Josefina Olafsdottir, Giada Patarini, Martina Scalvini e Rui Zhang. A cura di Lelio Aiello.

**Negotium:** Temporaneamente in prestito. Per informazioni chiamare il +393334858488.

**Secreta:** Per visitare la collezione chiedere la chiave del terzo cassetto alla reception del Museo Medievale.

**Orari di apertura:** da martedì a venerdì dalle 9:00 alle 15:00; sabato, domenica e festivi dalle 10:00 alle 18:30. Chiuso il lunedì. Chiusura anticipata alle 14:00 il 24 e 31 Dicembre. Biglietto : 5 euro. Tel.: 3383751951; e-mail: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com) ; website: <http://pergolaxchiara.wordpress.com/ohm/>

# **DADO. Sinopias from a writer**



**by Fulvio Chimento**

**12th april - 11th may 2014. Opening 12th april h. 5.00 to 6.30 pm**

c/o Museo Civico Medievale via Manzoni 4, Bologna

Musée de l'OHM is glad to host the personal exhibition of the well known italian writer DADO. Some of his sketches are displayed on the top of OHM, in order to underline the development of the work, from the concept to the final drawing to be transferred on the walls. Together with these evidences, inside the *pergula* are shown for the first time to the public the "black-books": sketchbooks where DADO appoints his ideas starting from the age of 12, inside which is possible to follow – like in a storyboard – the evolution of his signs along the time. Moreover, the word *Sinopias* in the title is a direct remark of the link between present and past, in order to show how the underground discipline of writing, has not only represented a gesture of rupture, but also a line of continuity inside the artistic debate.

—  
Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna

**Pergula:** DADO. *Sinopias from a writer*. 12th april - 11th may 2014.

**Negotium:** Temporarily on loan to private collection. For information and visits please call +393334858488.

**Secreta:** If you wish to visit the collection, please ask the key of the 3rd drawer to the reception of the Medieval Museum..

**Opening hours:** from Tuesday to Friday 9am - 3pm; Saturday, Sunday and Holidays from 10 am to 6h30 pm. Monday closed. Closing time at 2pm on 24th and 31st December. Ticket: 5 euros. Information: tel. 0512193916; mail: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com); website: <http://pergolaxchiara.wordpress.com/ohm>

人類博物館プレゼンツ:  
**KYOTO@OHM**



**Makino e Kosugi by Mario Francesco Manfredini**

from 15th february to 2nd april 2014  
c/o Museo Civico Medievale via Manzoni 4, Bologna

Musée de l'OHM together with JARFO (Japan Art Forum) in the common intent to underline the relationship between tradition, contemporary art and crafts, started a cultural exchange in order to host artists from Kyoto and Bologna inside a residency program. The first step has seen the Japanese Makino and Kosugi in Italy for two weeks. At the end of their residency they left at OHM for the final exhibition some traces of their passage: **Makino** transforms the back of a drawer in a woodcut matrix, an hidden trace that conveys inside the *pergula* the idea of "secret" beauty typical of the Japanese art. **Kosugi** leaves inside the room a few silent presences looking at the distance the happenings around the museum, recalling back OHM through fine chromatic chords.

During the residency the artists carried out several initiatives open to the town, in collaboration with **Istituzione Bologna Musei**, **stamperia Squadro**, e **Nosadella.due** independent residency for public art. See the complete program at: <http://www.mambo-bologna.org/news/news-68/>

—  
**Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna**

**Pergula:** Kyoyo@OHM 15 febbraio – 2 aprile 2014.

**Negotium:** Temporaneamente in prestito. Per informazioni chiamare il +393334858488.

**Secreta:** Per visitare la collezione chiedere la chiave del terzo cassetto alla reception del Museo Medievale.

**Orari di apertura:** da martedì a venerdì dalle 9:00 alle 15:00; sabato, domenica e festivi dalle 10:00 alle 18:30. Chiuso il lunedì. Chiusura anticipata alle 14:00 il 24 e 31 Dicembre. Biglietto : 5 euro. Tel.: 3383751951; e-mail: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com) ; website: <http://pergolaxchiara.wordpress.com/ohm/>

----- Messaggio inoltrato -----

From: orlando tignatello <ortignatello@gmail.com>  
To: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com)  
Cc: Marc Giloux  
Date: Tue, 10 Dec 2013 18:26:35 +0100  
Subject: Orlando Tignatello, Bolivar

-----  
Hola Marc,

Cómo está usted?

Yo siempre a Bolívar, sé que todavía se preocupan estas extrañas aves, les aras azul, los pericutos i los paléornis, los macaos, loros equivocadas, la más bellal est celui qu'on appelle le perroquet cendré. Mucha discusión tous les deux, surtout por la mañana, en la madrugada, si tu savais son inteligencia!

Mais bon pour ce que tu me demandes, bien sûr, alors je dois continuer trabajar con la peinture fosforescente, ça ira bien pour cette temporada de vacaciones, tu es d'accordo bien entendu...

à très bientôt

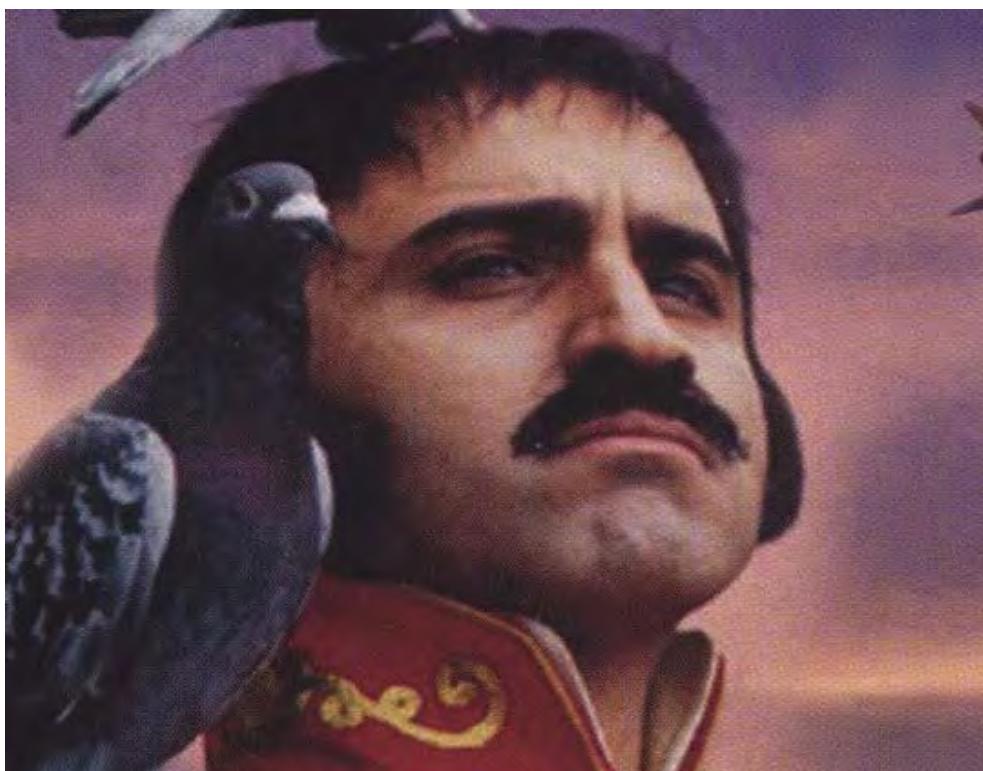
bueno para usted

Orlando

mirar a esta mágica Macaos canción:

iuoiuoioiuoiukkjhkjhvv  
yiuyiuyuubcbcgcgtrgfrppaes  
iyiuiuyiugdetryuiu  
iuyroiuroiuyroiuyyyyyi

Os envío la foto de mi ídolo Santiago Miranda :



Peso dell'immagine 83,9 Ko (85 966 octets)

Musée de l'OHM presents\*:

**ORLANDO TIGNATELLO, BOLIVAR**

\* <http://youtu.be/DU-baOfDDpU>

**21/12/2013 - 02/02/2014**

c/o Museo Civico Medievale via Manzoni 4, Bologna

What do we want to seek in the portrait of Simon Bolivar, played by Santiago Miranda, Orlando Tignatello's icon? A flag of freedom or a warning? An inquiring gaze or a strong chin? A messenger of hope or a coming plague? A bunch of names or a hidden detail? To each one its own freedom.

**Orlando Tignatello** – Argentinean artist of Italian origin, lives in Bolivar (Buenos Aires). After the degree in art history (Paris-Sorbonne), with a thesis on Henri Rousseau, le Douanier and a residency period at URRA (Centro Rural de Arte, Buenos Aires), has developed a search with fluorescent painting. For this personal exhibition at OHM Tignatello sent a site-specific intervention with the picture of his favourite actor, Santiago Miranda, playing Simon Bolivar, Libertador.

[http://www.imdb.com/title/tt0257282/plotsummary?ref\\_=tt\\_ov\\_pl](http://www.imdb.com/title/tt0257282/plotsummary?ref_=tt_ov_pl)

---

**Opening hours:** from Tuesday to Friday 9am – 3pm; Saturday, Sunday and Holidays from 10 am to 6h30 pm. Monday closed. Closing time at 2pm on 24th and 31st December. Ticket: 5 euros. Information: tel. 0512193916; mail: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com); website: <http://pergolaxchiara.wordpress.com/ohm>



Musée de l'OHM presents\*

# Mise en Bouche

by Caroline Demarchi



**performance 20<sup>th</sup> september 2013 , 4pm**

Fruit c/o Artelibro - Palazzo Re Enzo

**21<sup>st</sup> september – 1<sup>st</sup> december 2013**

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, Room 2

The work documents the process of assimilation of the bedrock text of Western Civilization and inspiration for countless works of Western art. The text is shown before, during and after its assumption in the body of the artist. The action takes place on friday **20<sup>th</sup> september at 4pm** in the contest of **Artelibro, inside the Stand of Fruit at Palazzo Re Enzo**; the result of the performance is shown inside the pergula of OHM from **saturday 21<sup>st</sup> september** at the **Medieval Museum, Room 2**.

**\*Here the Director's speech:**

<https://www.youtube.com/watch?v=N5xd0Xn1Sdo>

---

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna

**Pergula:** Caroline Demarchi 20 september –1 december 2013.

**Negotium:** Temporarily on loan to private collection. For information and visits please call +393334858488.

**Secreta:** If you wish to visit the collection, please ask the key of the 3rd drawer to the reception of the Medieval Museum..

**Opening hours:** from Tuesday to Friday 9am – 3pm; Saturday, Sunday and Holidays from 10 am to 6h30 pm. Monday closed. Closing time at 2pm on 24th and 31st December. Ticket: 5 euros. Information: tel. 0512193916; mail: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com); website: <http://pergolaxchiara.wordpress.com/ohm>

Musée de l'OHM presents\*

# Lee Jiyoun



This work is called « cadeau ». At first I thought of it as a sort of present, so I started working last spring and I continued every day...

---

\* Here the Director's Speech:  
<http://youtu.be/v5guGKeTCPk>

**Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale  
22<sup>nd</sup> june - 1<sup>st</sup> september 2013**

**Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna**

**Pergula:** Jiyoun Lee 22nd june – 1st september 2013.

**Negotium:** c/o Viafarini, non-profit organization for contemporary art, via Carlo Farini 35, Milano. Info: +393334858488.  
**Secreta:** If you wish to visit the collection, please ask the key of the 3rd drawer to the reception of the Medieval Museum..

**Opening hours:** from Tuesday to Friday 9 am – 3 pm ; Saturday, Sunday and \_Holidays from 10 am to 6h30 pm. Monday closed. Closing time at 2 pm on 24th and 31st December. Ticket : 5 euros. Information: tel. 0512193916; e-mail: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com) ; website: <http://pergolachiarawordpress.com/ohm/>

---

Musée de l'OHM presents \*

# Marine Léautaud

## *3, place Saint-François de Salles Annecy France*

**Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale  
30<sup>th</sup> april – 17<sup>th</sup> may 2013**

Every day, except for Saturdays and Sundays, from Monday 29<sup>th</sup> april to Friday 17<sup>th</sup> may 2013 and precisely from 8.00 a.m to 8.30 a.m. local time I will be in Place Saint-François de Salles n°3, Annecy, France, a place of shopping and commerce that I chose for its strategic position.

I'll be wearing black coat, orange scarf, blue jeans and brown shoes.

During this half an hour I'll be standing up in the place, to the right of the bridge that carries to the lakefront Perrière. I'll be smoking two cigarettes and at 8.28 a.m. I will go to the souvenirs shop that is on the opposite. I'll buy a postcard and a stamp and I'll return from where I came from. On my return I'll send the postcard to Musée de l'OHM, bologna, Italy.

On the 17<sup>th</sup> of may, at 8:30 a.m. I will leave that place, and I will never return there.

Marine Léautaud, il 13 aprile 2013

\*Here the Director's Speech: <http://youtu.be/4LrgQxhew4>

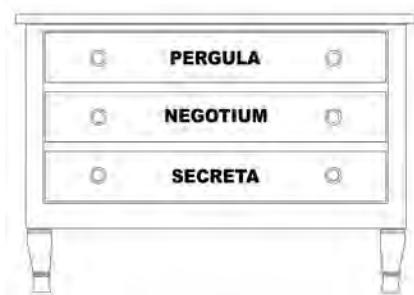
---

**Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna**

**Pergula:** Marine Leautaud 30 aprile – 17 maggio 2013.

**Negotium:** Exceptionally for this occasion the negotium will be in place for the entire duration of the exhibition

**Secreta:** If you wish to visit the collection, please ask the key of the 3rd drawer to the reception of the Medieval Museum.



**Opening hours:** from Tuesday to Friday 9 am – 3 pm ; Saturday, Sunday and \_Holidays from 10 am to 6h30 pm. Monday closed. Closing time at 2 pm on 24th and 31st December. Ticket : 5 euros. Information: tel. 0512193916; e-mail: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com) ; website: <http://pergolaxchiara.wordpress.com/ohm/>

**Musée de l'OHM presents:**  
**Transparency**

**6 questions to the artist Chiara Pergola**  
**From the new director of Musée de l'OHM Marc Giloux**

**Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale**  
**5 march – 5 april 2013**



Good evening Ladies and Gentleman, here I am, in charge for the new direction of Musée de l'OHM. I take the opportunity to inform you of the new audio-video appointment of the first exhibition, that, in Knowledge Management terms, is called Transparency.

*Signore e signori, buongiorno. Eccomi nel mio nuovo incarico di direttore del Musée de l'OHM, e già da adesso approfitto di questo nuovo appuntamento video-fonico per informarvi della prima mostra che, nella lingua del Knowledge Management, s'intitola "La Trasparenza".*

Transparency means first of all that the body let the light shine through (bless or bliss); but remember, beware of nepotism, that must be clear!

*La trasparenza significa innanzitutto che un corpo si lascia attraversare dalla luce (oh beatitudine), ma niente nepotismo, questo è chiaro!*

To the western centralized conception of the universalistic space, we will oppose a particular and eccentric vision. But let's take a look to the ongoing exhibition: the answers are available for all.

*Al di là della concezione occidentale dello spazio centralizzato e universalista, OPPORREMO una concezione eccentrica e particolarista, ma vi riporto subito a questa mostra che apre i suoi battenti in questi giorni.*



MUSÉE  
DE L'OHM

Dear Microgallery,

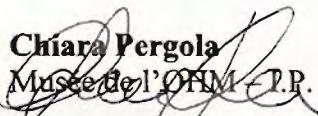


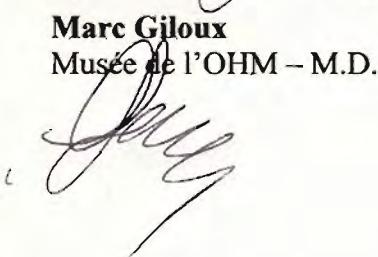
Musée de l'OHM is glad to accept your invitation. We feel we share the same insight about art and we are confident that this partnership will be the first step for the construction of a solid relationship .

For this very occasion we have thought of sending you as an absolute preview the core of our upcoming exhibition : *La Transparence* – that will run almost in parallel to the one of **Giancarlo Norese** in Tirana . Our show will open on the 5<sup>th</sup> of March, so please consider this material strictly confidential until that very date. Afterwards just feel free to show it and reproduce it if needed.

We hope we will keep in touch and wish you all the best for your initiative.

Kindest Regards ,

  
Chiara Pergola  
Musée de l'OHM – T.P.

  
Marc Giloux  
Musée de l'OHM – M.D.

  
Musée de l'OHM  
OpeningHereMuseum

via T. Burchi 80 - 41121 Modena  
openingheremuseum@gmail.com  
C.F. 9415560367 - .....

## **6 domande all'artista Chiara Pergola dal nuovo direttore del Musée de l'OHM Marc Giloux**

**Il Musée de l'OHM è piuttosto per te:**

- |                           |                                     |
|---------------------------|-------------------------------------|
| 1/ un concetto            | <input type="checkbox"/>            |
| 2/ un oggetto             | <input type="checkbox"/>            |
| 3/ uno spazio alternativo | <input type="checkbox"/>            |
| 4/ uno spazio ricreativo  | <input type="checkbox"/>            |
| 5/ un alibi               | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 6/ altro                  | <input type="checkbox"/>            |

**Quella di fare esistere il Musée de l'OHM all'interno della struttura del Museo Medievale è una scelta:**

- |                |                                     |
|----------------|-------------------------------------|
| 1/ oggettiva   | <input type="checkbox"/>            |
| 2/ pratica     | <input type="checkbox"/>            |
| 3/ tattica     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 4/ consapevole | <input type="checkbox"/>            |
| 5/ altro       | <input type="checkbox"/>            |

**Quella del nome OHM è una scelta:**

- |                 |                                     |
|-----------------|-------------------------------------|
| 1/ personale    | <input type="checkbox"/>            |
| 2/ sentimentale | <input type="checkbox"/>            |
| 3/ sessuale     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 4/ politica     | <input type="checkbox"/>            |
| 5/ religiosa    | <input type="checkbox"/>            |
| 6/ casuale      | <input type="checkbox"/>            |
| 7/ altro        | <input type="checkbox"/>            |

**Se il Musée de l'OHM dovesse avere un contributo finanziario, potrebbe provenire da:**

- |                     |                                     |
|---------------------|-------------------------------------|
| 1/ denaro pubblico  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 2/ denaro privato   | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 3/ denaro occulto   | <input type="checkbox"/>            |
| 4/ doni anonimi     | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 5/ doni non-anonimi | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 6/ altro            | <input checked="" type="checkbox"/> |

**Il Musée de l'OHM può essere considerato:**

- |                             |                                     |
|-----------------------------|-------------------------------------|
| 1/ un spazio di accoglienza | <input type="checkbox"/>            |
| 2/ un luogo di visita       | <input type="checkbox"/>            |
| 3/ un luogo di rendez-vous  | <input checked="" type="checkbox"/> |
| 4/ un luogo di passaggio    | <input type="checkbox"/>            |
| 5/ un luogo senza luogo     | <input type="checkbox"/>            |
| 6/ una meta di passeggiata  | <input type="checkbox"/>            |
| 7/ altro                    | <input type="checkbox"/>            |

# Ω La Direction

25 – 27 January 2013  
Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale  
Art City Bologna



**OHM + HOMME = HOME.** The happening presented for **Art City Bologna** gives the opportunity for looking back over the first triennial activity of OHM (2009 – 2012), starting with an open dialogue with **Musée de l'Homme**, the historical ethnographical museum in Paris, whose name has inspired the creation of **Musée de l'OHM**, for its relevance in the avant-garde movements of the early XX century. The request of a souvenir has been sent from the Direction of the Medieval Museum and of the Musée de l'OHM and the Direction of Musée de l'Homme answered with the press release of a recent archeozoological discovery: the finding of mammoth's bones arranged in circle proof that they were used by the man of Neanderthal to build a home, long before Homo Sapiens did. Two small pottery bones belonging to the OHM's collection are placed to form a cross, next to the image of the scientific article showing real Mammoth's bones in the mentioned site. From this point on, knowing that our homely origin belongs to Other, which direction should we take?

During the **Art City White Night** the visitors will be introduced to the exhibit by a "special guide".

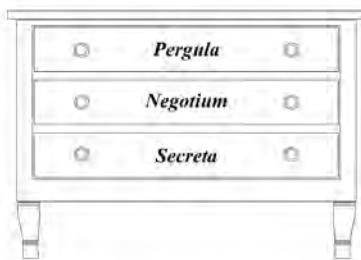
---

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4.

**Pergula:** Musée de l'Homme - La Direction.

**Negotium:** Temporarily on private loan - For information call +393334858488

**Secreta:** If you wish to visit the collection, please ask the key for the visit to the reception of the Medieval Museum



**Art City Bologna:** extraordinary opening hours: friday 25th january 9:00 am – 8:00 pm; saturday 26th and sunday 27 january 10:00 am – 8:00 pm. Ticket: 5,00 euros. Free bus and ticket with the Art Fiera pass from 12:00 am to 8:00 pm.

**Art City White Night:** saturday 26th january, from 8:00 pm to midnight. Free entrance.





Ω

# Jean Louis Lagnel

A Christmas Crib by Marc Giloux  
Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale  
22<sup>nd</sup> December 2012 – 6<sup>th</sup> January 2013



**Jean Louis Lagnel**, is the inventor of the « santons » or « santoun » mould clay's statues typical of Provence, in the southern France. Lagnel used to reproduce in figurines the aspect of people he met in the neighborhood, with the characteristic features of the different arts and crafts. With this homage to tradition, underlined by the music in background, Giloux updates the Crib in a conceptual perspective, turning the stereotypes linked to the original characters into the contemporary stereotype where only the Name is visible.

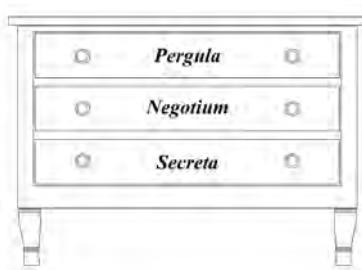
---

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna

**Pergula:** Marc Giloux - Jean Louis Lagnel - 22nd December 2012 – 6th January 2013

**Negotium:** Temporarily on private loan - For information call +393334858488

**Secreta:** If you wish to open the secreta, please ask the key for the visit to the reception of the Medieval Museum



Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna

Opening hours: from Tuesday to Friday 9 am – 3 pm ; Saturday, Sunday and Holidays from 10 am to 6h30 pm. Monday closed. Closing time at 2 pm on 24th and 31st December. Ticket : 5 euros.

Ω

Ο NOUMENO 23 mt

Alessandra Frisan

c/o Museo Civico Medievale  
in collaboration with Artelibro

20 september - 21 october 2012



Musée de l'OHM adheres to Artelibro for the third time, confirming the line taken in previous years; for this occasion the practice of writing, considered as a process where the unknown plays a crucial role, is celebrated by the "noumenon" of Alessandra Frisan: a written thought unfinished and therefore infinite that is spreading across 23 meters of parchment, wound on a support which shape resembles a "reversed" omega.

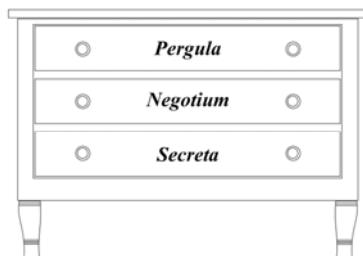
The analogy with the ancient oriental reels kept in the showcases of the Medieval Museum and the reference to the vowel sound [o] make reference to the primitive thought, to the origins of writing as an immediate cognitive event: a stream of consciousness closed by the end of the paper as a support and by the beginning of the mind as an *open*.

---

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna

Ο NOUMENO 23 mt – pensiero ininterrotto di Alessandra Frisan

The exhibition has been prolonged up to the 2 dicembre 2012



Opening hours: from Tuesday to Friday 9am – 3pm; Saturday, Sunday and Holidays from 10 am to 6h30 pm. Monday closed. Closing time at 2pm on 24th and 31st December.  
Ticket: 5 euros. Information: tel. 0512193916; mail: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com); website: <http://pergolaxchiara.wordpress.com/ohm>

# CATHEDRALE

Museo Civico Medievale  
c/Ω Musée de l'OHM  
dal 23 giugno al 2 settembre 2012

Opening: 23 giugno 2012 dalle 17:00 alle 18:30



Ogni museo distribuisce presso i propri spazi espositivi un certo numero di sedie per facilitare il compito dei guardiasale e delle guide che debbono sostare durante le tappe del percorso. Queste presenze che passano normalmente inosservate, assolvono tuttavia una funzione indispensabile che è parte integrante della vita di un museo. Con il concorso *Cathedrale*, per l'acquisizione di una sedia da collocare nella sala Coshi-Palagi-Marsili del Museo Civico Medievale, Musée de l'OHM ha inteso sottolineare lo spirito di tale presenza, con un omaggio. La sedia vincitrice *SP 3b* dell'architetto Cesare Leonardi, rimarrà in dotazione al Museo Civico Medievale per testimoniare un rapporto di collaborazione, mentre la sostituzione, durante il periodo estivo, di tutte le sedie di guardiania con le altre proposte pervenute, sarà un invito rivolto ai visitatori per un gioco di scoperta che pone in primo piano ciò che di solito rimane sullo sfondo.

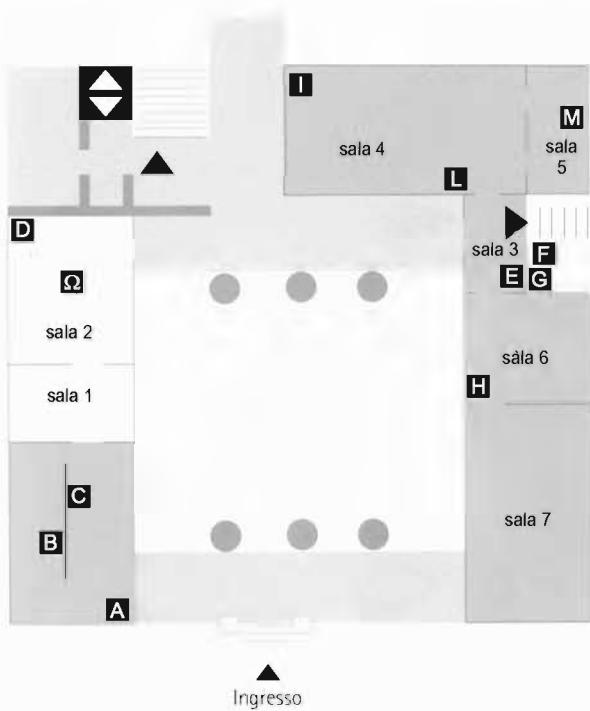
La mostra è realizzata grazie alle sedie trovate, ideate, o prodotte da: *Emanuela Ascari, Angelo Dall'Aglio, Fabio De Luigi, Dragoni Russo, Oscar Ferrari, ILPO Design, Cesare Leonardi con AACL, Marco Manferdini Arredo, Maurizio Mercuri, Giancarlo Norese, Giovanni Oberti, Rocco Osgnach, Stefano Pasquini, Il Prufesur, Luca Scarabelli, Adriana Torregrossa*.

---

Museo Civico Medievale, via Manzoni 4. Orari di apertura: da martedì a venerdì 9.00-15.00; sabato, domenica e festivi infrasettimanali 10.00-18.30. Biglietto intero: 4,00 euro. Gratuito ogni primo sabato del mese dalle 15:00 alle 18:30 e per eventi speciali.

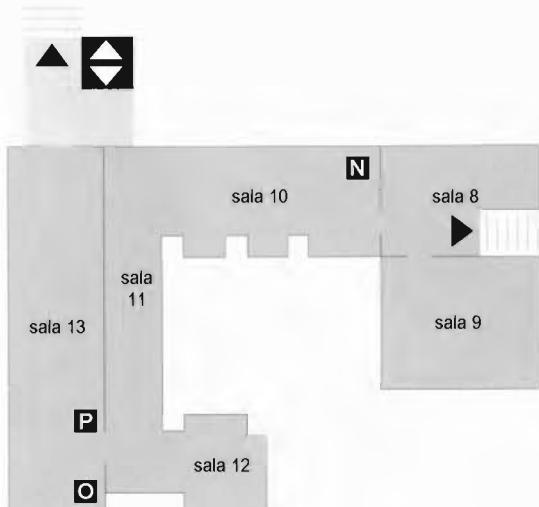
# CATHEDRALE

concorso per l'acquisizione di una sedia per il Museo Civico Medievale di Bologna ( c/o Ω Musée de l'OHM )



## PIANO TERRA

- A** Maurizio Mercuri, *s.t.*
- B** Dragoni Russo, *Jolly* (preventivo site specific con catalogo)
- C** Adriana Torregrossa, *s.t.* (poster, 3° classificata)
- D** Cesare Leonardi, *SP 3b* (1° classificata)
- Ω** Giancarlo Norese, *Tripods*
- E** Oscar Ferrari, *s.t.*
- F** Oscar Ferrari, *s.t.*
- G** Oscar Ferrari, *Penelope di Charles Pollock* (Castelli)
- H** Fabio de Luigi, *s.t.*
- L** Emanuela Ascari, *s.t.*
- I** Stefano W. Pasquini, *sedia IKEA per bambini dipinta dall'autore*
- M** Giovanni Oberti, *chair 21-04\_v2*

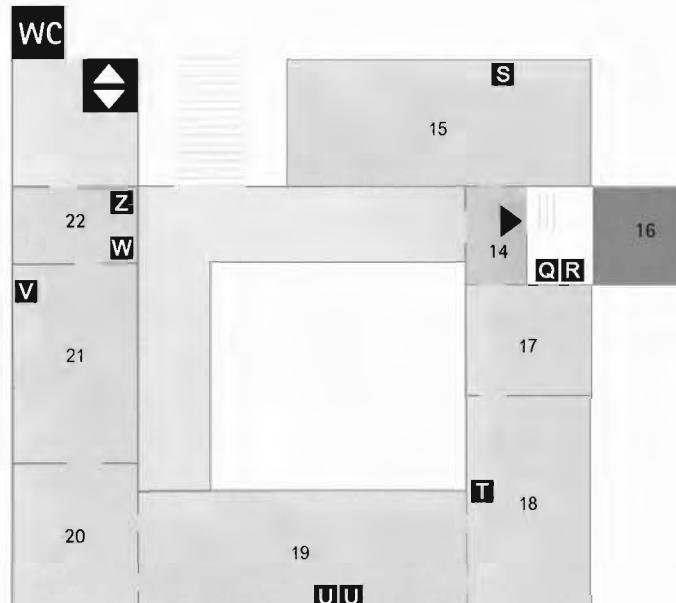


## PIANO INTERRATO

- N** Il Prufesur, *Prufesur Seduto*
- O** ADD Angelo Dall'Aglio Design, *Nora* (Softline)
- P** ILPO Design, *Kalevala* (Umberto Testoni design)

## PRIMO PIANO

- Q** Marco Manferdini Arredo, *Sistema Solare*
- R** Marco Manferdini Arredo, *Italia*
- S** Rocco Osgnach, *sedia evidenziata* (2° classificata)
- T** ILPO Design, *Kool* (Alessio Pozzoli design)
- U** Marco Manferdini Arredo, *Australia e Islanda*
- V** Luca Scarabelli, *Sedia della memoria (da pensare mentre si guarda in basso)*
- W** ADD Angelo Dall'Aglio Design, *Kadrè* (ILPO Design)
- Z** ADD Angelo Dall'Aglio Design, *Scream* (Bontempi)



Ω  
**BUCO BELLO**  
Cuoghi e Corsello  
c/o Museo Civico Medievale  
dal 20 maggio 2012 h 16:00

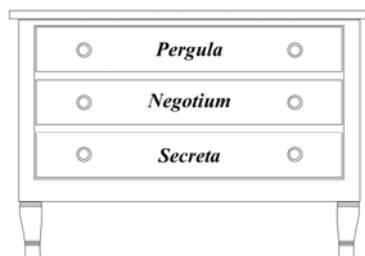


Qualora si verificassero dei problemi legati all'attività del Musée de l'OHM, a partire da domenica 20 maggio la struttura sarà dotata di un apposito Ufficio Reclami la cui realizzazione è stata commissionata a Cuoghi e Corsello. La bocca di BELLO, un personaggio ricorrente nel loro lavoro, è diventata così l'apertura attraverso cui sarà possibile far giungere alla Direzione eventuali lamentele sul funzionamento del museo. In occasione della cerimonia di apertura un primo reclamo verrà inoltrato all'Ufficio.

---

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna

**BUCO BELLO**  
di Cuoghi e Corsello: intervento di apertura dell'Ufficio Reclami  
dal 20 maggio 2012 h 16:00



**Pergula:** Cuoghi e Corsello: Buco Bello, intervento di apertura dell'Ufficio Reclami  
**Negotium:** temporaneamente in prestito. Per informazioni e visite contattare il 3334858488.  
**Secreta:** collezione permanente: per la visita chiedere la chiave alla reception.

Museo Civico Medievale, via Manzoni 4. Orari di apertura: da martedì a venerdì 9.00-15.00; sabato, domenica e festivi infrasettimanali 10.00-18.30.  
Biglietto intero: 4,00 euro. Gratuito ogni primo sabato del mese dalle 15.00 alle 18.30 e per eventi speciali.  
DAL 1 MARZO 2011 PER LA VISITA AL MUSÉE DE L'OHM È RICHIESTO IL BIGLIETTO DEL MUSEO CIVICO MEDIEVALE. L'accesso gratuito al solo Musée de l'OHM è consentito previo accreditamento presso la direzione OHM. Informazioni: tel. 3383751951; openingheremuseum@gmail.com

## UFFICIO RECLAMI

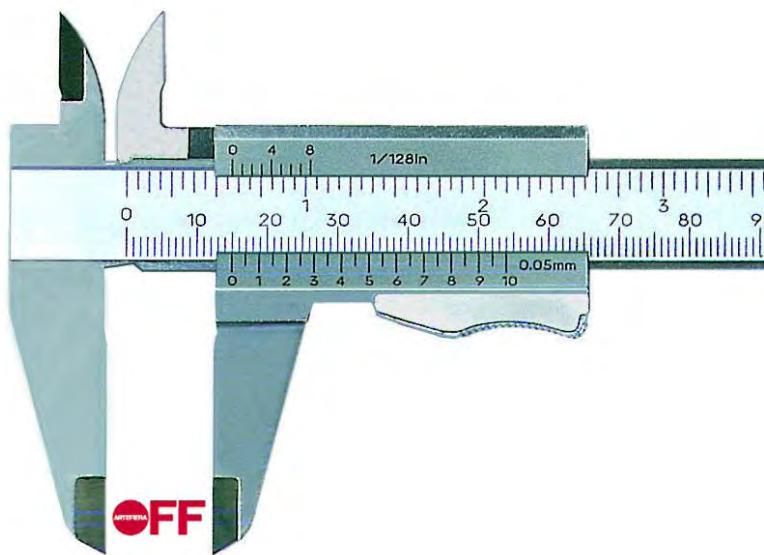


---

**Ω - Musée de l'OHM.** Aiutateci a migliorare il nostro servizio: scrivete su questo modulo le vostre osservazioni e inoltratele all'Ufficio Reclami attraverso il buco<sup>1</sup> che si trova sul fianco destro del mobile. Se necessario una penna vi sarà fornita su richiesta presso la Reception del Museo Medievale.

---

<sup>1</sup> *Buco Bello*, intervento di apertura realizzato da Cuoghi e Corsello il 10/05/2012.



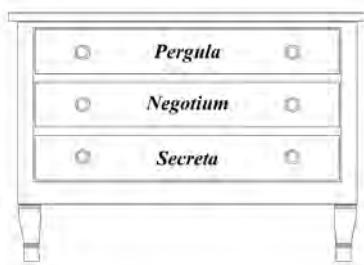
## SIZE - SPECIFIC

27th january – 26th february 2012  
group show with the works collected since 2009  
Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale

For the OFF section of Arte Fiera, Musée de l'OHM has decided to display the entire collection, according to a *size-specific* perspective. The works acquired since 2009 thanks to the contribution of the artists exhibiting along 3 years, will be distributed in the available spaces, and a letter addressed to the Direction will be shaped and dimensioned according to the measure of the OFF-place on the top board of the museum.

---

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna  
SIZE-SPECIFIC, group show  
27th january – 26th february 2012



**Pergula:** OFF-SIZE, size-specific artist book inside the "off" space of the museum

**Negotium:** on temporary vacation. For information and visits please call 3334858488.

**Secreta:** SIZE-SPECIFIC, group show with works by: Riccardo Beretta, Luca Bertolo, Daniela Comani, Dragoni-Russo, Francesco Fuzz-Brasini, Matej Kren, Lorenzo Mazzi, Giancarlo Norese, Chiara Pergola, Cesare Pietroliugi, Luigi Presicce, Il Prufesur, Mili Romano, Anna Rossi, and traces by: Alessandra Andriani, Riccardo Camoni, Maurizio Cattelan, Paola Falasco, Emilio Fantin, Valentina Vetturi.

**Opening hours:** tuesday to friday 9.00 am – 3:00 pm; saturday, sunday and holydays 10.00 am – 6:30 pm  
Ticket: 4,00 euros. Free every first saturday of the month from 3:00 pm to 6:30 pm and for special events.

SATURDAY 28TH JANUARY 2012 SPECIAL FREE OPENING FROM 6:00 PM TO 12:00 PM IN OCCASION OF THE ART WHITE NIGHT OF ARTE FIERA.

Ω

**Il Prusepe**  
c/o Museo Civico Medievale  
23 dicembre 2011 - 8 gennaio 2012



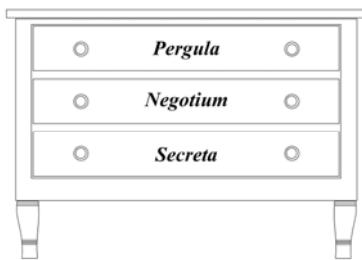
Per il secondo anno il Musée de l'OHM, in occasione delle festività natalizie, commissiona a un artista la realizzazione di un presepe nei propri spazi. Dialogando con la raccolta dei Monumenti dei dotti dello studio bolognese conservati nel museo medievale, l'invito è stato rivolto a un professore<sup>(\*)</sup> con i suoi allievi. Essendo tuttavia l'istituzione scolastica chiusa per le vacanze di Natale, tale presepe si realizzerà attraverso un meccanismo burocratico che diventa emblema di una modalità relazionale fondata sull'assenza reciproca.

(\*) *Il Prufesur*

---

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna

**IL PRUSEPE**  
23 dicembre 2011 – 8 gennaio 2012



**Pergula:** *IL PRUSEPE*, mostra personale de Il Prufesur e dei suoi allievi.

**Negotium:** temporaneamente in prestito. Per informazioni e visite contattare il 3334858488.

**Secreta:** collezione permanente: per la visita chiedere la chiave alla reception.

Museo Civico Medievale, via Manzoni 4. Orari di apertura: da martedì a venerdì 9.00-15.00; sabato, domenica e festivi infrasettimanali 10.00-18.30.  
Biglietto intero: 4,00 euro. Gratuito ogni primo sabato del mese dalle 15.00 alle 18.30 e per eventi speciali.

DAL 1 MARZO 2011 PER LA VISITA AL MUSÉE DE L'OHM È RICHIESTO IL BIGLIETTO DEL MUSEO CIVICO MEDIEVALE. L'accesso gratuito al solo Musée de l'OHM è consentito previo accreditamento presso la direzione OHM. Informazioni: tel. 3383751951; openingheremuseum@gmail.com

Ω  
cathédrale  
album per i contributi

VII Giornata del Contemporaneo  
c/o Museo Civico Medievale  
8 ottobre - 8 dicembre 2011



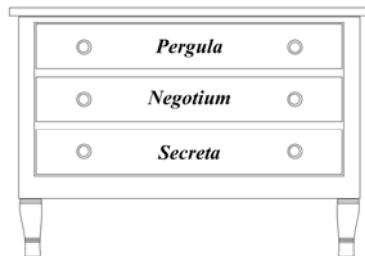
In occasione della Giornata del contemporaneo, il Musée de l'OHM presenta all'interno della pergula l'album che raccoglierà le immagini delle proposte che da qui all'8 dicembre giungeranno per il concorso CATHEDRALE, bandito per scegliere una sedia da collocare nella Sala cospiana del Museo Civico Medievale. I contributi, che verranno periodicamente aggiornati sia nell'album che nella pagina Facebook del Musée de l'OHM, andranno a comporre un mosaico di ipotesi su come coniugare le esigenze pratiche di un museo tradizionale con un ambiente connotato artisticamente.

Alle proposte pervenute, si aggiunge Fuori Concorso, uno speciale reportage di sedie dalla Cina a cura di Giancarlo Norese.

Il bando di concorso è disponibile sopra il piano del comò oltre che su richiesta all'indirizzo [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com).

---

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna  
CATHEDRALE  
8 ottobre - 8 dicembre 2011



Pergula: **CATHEDRALE album dei contributi**, raccolta delle proposte pervenute per il concorso e **Fuori Concorso dalla Cina** di Giancarlo Norese.

Negotium: temporaneamente in prestito. Per informazioni e visite contattare il 3334858488.

Secreta: collezione permanente: per la visita chiedere la chiave alla reception.

Museo Civico Medievale, via Manzoni 4. Orari di apertura: da martedì a venerdì 9.00-15.00; sabato, domenica e festivi infrasettimanali 10.00-18.30.

Biglietto intero: 4,00 euro. Gratuito ogni primo sabato del mese dalle 15.00 alle 18.30 e per eventi speciali.

**DAL 1 MARZO 2011 PER LA VISITA AL MUSÉE DE L'OHM È RICHIESTO IL BIGLIETTO DEL MUSEO CIVICO MEDIEVALE.** L'accesso gratuito al solo Musée de l'OHM è consentito previo accreditamento presso la direzione OHM. Informazioni: tel. 3383751951; [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com)

# Cathedral

## Notice of competition



**Musée de l'OHM - Opening Here Museum** a mobile-museum founded by the italian artist Chiara Pergola in 2009, issued a competition of ideas in collaboration with the Medieval Museum of Bologna, where OHM is hosted. The purpose is to solve a troubling question: **which kind of Chair can suit the room of the Cospien collection where OHM is placed?**

As known, every museum uses to place a number of chairs inside the exhibition rooms, in order to make the guardians and the guides comfortable during their working day. The Medieval Museum of Bologna is provided with number of typical office-stock metal black chairs. The presence of the object and the aim of making the employees at ease during the completion of their duty is fully shared by OHM, being the enhancement of the virtuous circle with the Host one of its main objectives. Nevertheless, the OHM Direction believes that the peculiar kind of chair fitting that specific room where OHM is located, could be improved. Therefore the decision of issuing a competition, with no limit of age and nationality, in order to collect a number of proposals for the replacement of the mentioned chair.

### Rules

Rules for participating are extremely simple: just send by e-mail the picture of a chair according to the technical specification (see next paragraph) with name and surname, mail and telephone number, to **the following e-mail address: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com) within Thursday 8<sup>th</sup> of Dicember 2011**. The picture must be attached in a jpg file format, 15 cm of height and 10 cm of base, at the quality of 300 dpi.

All contributions will be published on the facebook page of OHM; a printed version of the collected proposals will be exposed in *pergula*, the section of the museum where temporary exhibitions take place, starting from the 8<sup>th</sup> of October 2011, in occasion of the 7<sup>th</sup> Day of

Contemporary Art<sup>1</sup>. The jury of experts in design and contemporary arts, together with representative members of the involved institutions, will choose the winning proposal within the 31<sup>st</sup> of December 2011.

### Technical specifications

The proposed chair can be either a new concept or an existing one, new or used, common or design.

Each participant can submit a maximum of 3 proposals.

Dimensions: max length 55 cm; max depth 55 cm; max height 200 cm

Weight: max 7 Kg (can increase up to 15 Kg if the proposed chair has wheels)

The user friendliness and comfort will be appreciated, since the chair will be used by the Medieval Museum employees during the long working hours.

It is responsibility of the winner to provide the proposed chair: in line with the low cost spirit of the time, the budget for the acquisition of the winning chair will be of **75 euros**, plus eventual shipping costs.



**Medieval Museum of Bologna – Cospian room with Musée de l'OHM in the middle. Behind, a couple of cabinets designed by Pelagio Palagi, with the ethnographic collection. Beside the cabinets, the chair presently in use.**

---

<sup>1</sup> The Day of Contemporary Art is an initiative yearly promoted in Italy by AMACI (Associazione Musei di Arte Contemporanea Italiani).

*Ma che c'è dunque di tanto pericoloso nel fatto che la gente parla e che i suoi discorsi proliferano indefinitamente? Dov'è dunque il pericolo?*

M. Foucault, L'ordine del discorso

Ω Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale di Bologna in collaborazione con Artelibro, VIII edizione

## ORLOBTUELAC

23 settembre – 8 ottobre 2011





Ω  
**ORLOBTUELAC**  
Artelibro VIII edizione  
c/o Museo Civico Medievale  
dal 23 settembre al 9 ottobre 2011

Per il secondo anno il Musée de l'OHM partecipa con una propria iniziativa ad Artelibro. In questa edizione viene offerta al pubblico l'opportunità unica di poter leggere l'opera introvabile del misterioso artista *Orlobtuelac*. Un esemplare del testo sarà messo a disposizione nella secreta del museo appositamente allestita. Una sedia ed un cuscino posti alle spalle del Musée de l'OHM offriranno maggiore comodità al visitatore di passaggio, trasformando il museo in un'intima sala di lettura: sarà possibile consultare l'opera per il tempo desiderato, accreditandosi presso la reception. Una preziosa indicazione ermeneutica sull'autore e sull'opera sarà disponibile all'interno della pergula, libera per l'occasione.

---

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna

23 settembre – 9 ottobre 2011

Pergula: **ORLOBTUELAC**, informazioni sull'autore e riproduzioni dell'opera a disposizione del pubblico

Negotium: il cassetto centrale con le uova in legno, è dislocato presso Corraini MAMbo artbookshop, in via Don Minzoni 14

Secreta: **ORLOBTUELAC**, testo in consultazione



Museo Civico Medievale, via Manzoni 4. Orari di apertura: da martedì a venerdì 9.00-15.00; sabato, domenica e festivi infrasettimanali 10.00-18.30.  
Biglietto intero: 4,00 euro. Gratuito ogni primo sabato del mese dalle 15:00 alle 18:30 e per eventi speciali.

**DAL 1 MARZO 2011 PER LA VISITA AL MUSÉE DE L'OHM È RICHIESTO IL BIGLIETTO DEL MUSEO CIVICO MEDIEVALE.** L'accesso gratuito al solo Musée de l'OHM è consentito previo accreditamento presso la direzione OHM. Informazioni: tel. 3383751951; openingheremuseum@gmail.com

corrainiMAMbo artbookshop, via don Minzoni 14. Orari di apertura: martedì, mercoledì, venerdì 11.30-19; giovedì 11.30-22; sabato, domenica e festivi 11.30-20.30. lunedì chiuso. Ingresso libero. Informazioni: tel. 051 6490791; [www.corraini.com](http://www.corraini.com)



Ω  
In Vacanza  
Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale  
dal 17 luglio 2011

Il Musée de l'OHM rientra alla base presso il *Museo Civico Medievale* in una nuova configurazione "vacanziera". Il negotium, destinato ad accogliere opere seriali, è stato infatti trasferito in permanenza all'interno di *CorrainiMAMbo artbookshop*; il luogo di commercio viene così rappresentato in assenza dal buco che un tempo lo conteneva. Attraverso quest'apertura è possibile vedere la collezione della secreta, protetta da una vetrina appositamente creata dalla bottega di ebanisteria e restauro di Gian Piero Silvestri. Per un'indagine più approfondita può essere richiesta l'apertura della vetrina al personale del Museo Medievale. Chi desidera colmare la lacuna, è invitato a recarsi in via Don Minzoni 14, negli orari di apertura del bookshop.

Prossimi appuntamenti:

Via Manzoni, una strada tante storie, 17 luglio 2011

*In Vacanza*

Ingresso gratuito dalle 20:30 alle 23:30

Artelibro VIII edizione, 23 – 25 settembre 2011:

*Orlobtuelac*

a cura di Massimo Marchetti

VII Giornata del contemporaneo, 8 ottobre 2011

*Cathedrale*

Esposizione dei lavori in concorso

---

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna  
dal 17 luglio 2011

Pergula: *Prossima Apertura*

Negotium: *In Vacanza* c/o Corraini MAMbo artbookshop

Secreta: *Vetrina*, collezione OHM visitabile su richiesta

Dal 1 marzo 2011 per la visita al Musée de l'OHM è richiesto il biglietto del Museo Civico Medievale. L'accesso gratuito può essere consentito tramite accreditamento presso la direzione OHM. Info: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com)  
INGRESSO GRATUITO IN OCCASIONE DELLA NOTTE BIANCA DI VIA MANZONI  
17 luglio 2011 20:30 – 23:30

Il Museo Civico Medievale è aperto da martedì a venerdì dalle ore 9.00 alle ore 15.00; il sabato la domenica e festivi infrasettimanali dalle 10.00 alle 18.30. Biglietto intero: 4,00 euro. Gratuito ogni primo sabato del mese dalle 15:00 alle 18:30 e per eventi speciali.

corrainiMAMbo artbookshop. Ingresso libero. Orari di apertura: martedì, mercoledì, venerdì 11.30-19; giovedì 11.30-22; sabato, domenica e festivi 11.30-20.30. lunedì chiuso  
Info: Tel. 051 6490791. [www.corraini.com](http://www.corraini.com)



Ω  
Musée de l'OHM c/o MAMbo  
prendi una traccia del tuo passaggio  
dall'8 aprile al 15 maggio 2011

Il Musée de l'OHM sarà ospitato al MAMbo - Museo d'Arte Moderna di Bologna da venerdì 8 aprile a domenica 15 maggio 2011.

Per l'intero periodo di permanenza l'opera sarà posizionata all'ingresso della biblioteca del museo, visibile dal foyer, e il pubblico potrà attivamente agire su di essa: da **venerdì 8 aprile** i visitatori saranno forniti all'ingresso di un foglio numerato e invitati a intervenire per trattenere una traccia del loro passaggio al museo. Attraverso la tecnica del *frottage* ciascuno potrà prendere un'impronta delle incisioni realizzate nel 2009 alla galleria neon>campobase, durante l'azione collettiva con cui è stato inaugurato il Musée de l'OHM. Ogni visitatore potrà poi portare con sé la traccia prodotta e il numero totale dei frottage realizzati sarà divulgato sul sito del MAMbo ([www.mambo-bologna.org](http://www.mambo-bologna.org)) tra il 16 maggio e il 16 giugno 2011. **Sabato 9 aprile** alle ore 11.00, all'interno della MAMbo Children Library, il Dipartimento educativo dedicherà all'opera di Chiara Pergola uno speciale laboratorio rivolto a bambini dagli 8 agli 11 anni, per comprendere, tramite il gioco e la creatività, come è organizzato un museo e come è possibile allestire ed esporre una collezione d'arte.

In contemporanea all'esposizione il **corrainiMAMbo artbookshop** ospiterà il *negotium*, la sezione centrale del Musée de l'OHM destinata ad accogliere opere seriali. Verranno esposti due multipli d'artista, realizzati da Chiara Pergola per dare inizio all'attività: nel primo caso si tratta delle uova di legno incise e numerate, simbolo del Musée de l'OHM, prodotte in 500 esemplari. Il secondo multiplo d'artista è costituito da una tiratura di 30 magliette, stampate a serigrafia per l'azione *Parlare al muro* con porzioni di scritte fatte in passato dall'artista sulle proprie pareti domestiche: il discorso personale, così riprodotto per frammenti su un supporto da indossare, suggerisce la possibilità di una ricostruzione collettiva.

---

Musée de l'OHM c/o MAMbo, Museo d'Arte Moderna di Bologna, via don Minzoni 14, Bologna  
dall'8 aprile al 15 maggio 2011

Pergola: *Prendi una traccia del tuo passaggio*. Azione di frottage e interventi a cura del dipartimento educativo di MAMbo

Negotium: 1Ω = 15 euro. In vendita c/o Corraini MAMbo artbookshop per tutto il periodo della mostra

Secreta: *collezione OHM*. c/o dipartimento educativo MAMbo; accessibile per tutto il periodo della mostra

MAMbo Children Library. Ingresso gratuito. Orari: martedì, mercoledì e venerdì dalle 12.00 alle 18.00; giovedì dalle 12.00 alle 22.00; sabato, domenica e festivi dalle 12.00 alle 20.00. lunedì chiuso

Info e prenotazioni: tel. 051/6496652 (dal lunedì al venerdì, dalle ore 10 alle ore 13). <http://www.mambo-bologna.org/>

corrainiMAMbo artbookshop. Ingresso libero. Orari di apertura: martedì, mercoledì, venerdì 11.30-19; giovedì 11.30-22; sabato, domenica e festivi 11.30-20.30. lunedì chiuso

Info: Tel. 051 6490791. [www.corraini.com](http://www.corraini.com)

## **Musée de l'OHM**

MAMbo – Museo d'Arte Moderna di Bologna

8 aprile – 15 maggio 2011

**prendi una traccia del tuo passaggio**

/  $\Omega$

Il valore  $\Omega$  della tiratura pari al numero dei partecipanti verrà comunicato tra il 16/05 e il 16/06 2011:  
<http://www.mambo-bologna.org/dipartimentoeducativo/>

$\Omega =$



Ω  
Spazio OFF  
Riccardo Beretta - Francesco Fuzz Brasini  
dal 16 marzo 2011

In occasione della celebrazione dell'Unità d'Italia, il Musée de l'OHM si dedica alla ricomposizione della propria superficie. Il settore prodotto da Francesco Fuzz Brasini, che ha rimosso un tassello di legno durante l'azione inaugurale alla galleria neon>campobase ( *Significato*, Bologna, 24 settembre 2009 ), accoglierà un foglio di ottone zincato tropicalizzato ideato appositamente da Riccardo Beretta. In questo modo, il museo ufficializza la presenza del nuovo piccolo *spazio off* attraverso un intervento di sovrascrittura a carattere permanente che si inserisce anche nell'ottica di un restauro reintegrativo.

---

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna  
dal 16 marzo 2011

Pergula: *Spazio OFF* di Francesco Fuzz Brasini - Riccardo Beretta

Negotium: 1Ω = 15 euro

Secreta: collezione OHM visitabile su richiesta

INGRESSO GRATUITO IN OCCASIONE DELLE CELEBRAZIONI PER L'UNITÀ D'ITALIA

16 marzo 2011 20:00 - 24:00

17 marzo 2011 10:00 - 20:00

Dal 1 marzo 2011 per la visita al Musée de l'OHM è richiesto il biglietto del Museo Civico Medievale. L'accesso gratuito può essere consentito tramite accreditamento presso la direzione OHM. Info: [openingheremuseum@gmail.com](mailto:openingheremuseum@gmail.com)

Il Museo Civico Medievale è aperto da martedì a venerdì dalle ore 9.00 alle ore 15.00; il sabato la domenica e festivi infrasettimanali dalle 10.00 alle 18.30. Biglietto intero: 4,00 euro. Gratuito ogni primo sabato del mese dalle 15:00 alle 18:30 e per eventi speciali.



Ω  
**UNA CERTA COSA**  
Chiara Camoni  
27 - 30 gennaio 2011  
Arte Fiera OFF c/o Museo Civico Medievale  
in collaborazione con galleria SpazioA

**Chiara Camoni** interviene negli spazi della *pergula* collocando due forme – ciascuna a sua volta composta di due parti – che si accostano in un misterioso confronto, forse una lotta o una danza, riflettendo sulla contestualizzazione del Musée de l'OHM nella sala della Collezione Cospiana, ricca di oggetti provenienti da culture e tempi lontani che rimandano a un uso e a un significato non facilmente riconoscibile. L'artista ha quindi combinato materiali differenti, come osso e terracotta, per realizzare un oggetto dal sapore misterioso che pare fermato in un equilibrio impenetrabile tra la sua genesi e il suo disfacimento. Scegliendo oggetti dove non si manifesta semplicemente un'opposizione tra natura e cultura, ma in cui sono inscritti e stratificati due diversi livelli di organizzazione – uno spontaneo nell'osso che, compiuto il ciclo vitale, è ora abbandonato a una spontaneità forse ancora maggiore (l'azione degli agenti atmosferici), e uno stabilito dall'organizzazione arbitraria che l'organismo dell'artista impone alla massa di terracotta, presenza che agisce intenzionalmente sulla materia inorganica – l'ibrido indefinito che ne risulta è dunque una *certa cosa* lasciata al destino dell'intuizione di chi guarda.

---

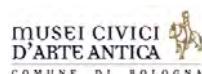
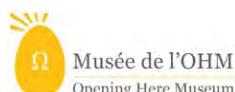
Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna  
27 - 31 gennaio 2011

Pergula: *Una certa cosa*, di Chiara Camoni

Negotium: 1W = 15 euro

Secreta: collezione OHM visitabile su richiesta

In occasione di ArteFieraOff e ArtWhiteNight il Museo Civico Medievale osserva i seguenti orari di apertura straordinaria:  
giovedì 27/01/11 ore 9:00 - 15:00; venerdì 28/01/11 ore 9:00 - 15:00 19:00 - 24:00; sabato 29/01/2011 ore 10:00 - 24:00; domenica 30/01/2011 ore 10:00 - 20:00.  
Ingresso gratuito.





Ω

**FALSE FRIENDS un presepe di Giancarlo Norese**  
21 dicembre 2010 - 9 gennaio 2011

Il Musée de l'OHM, in sintonia con la mostra organizzata al Museo Davia Bargellini dai Musei Civici d'Arte Antica, presenta in occasione delle festività natalizie un'interpretazione non tradizionale del presepe realizzata da Giancarlo Norese. Un'effimera piramide di personaggi e di storie, formata con i "contatti" appuntati dall'autore nel corso degli anni, è la testimonianza tangibile di una rete di relazioni vicine e lontanissime evoca una comunità in continuo movimento che resta virtuale e inconsapevole, e il cui unico denominatore comune è l'autore stesso.

---

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna

21 dicembre 2010 - 9 gennaio 2011

Pergula: *False Friends*, un presepe di Giancarlo Norese

Negotium: 1Ω = 15 euro

Secreta: collezione OHM visitabile su richiesta

Il Museo Civico Medievale è aperto da martedì a venerdì dalle ore 9.00 alle ore 15.00; il sabato la domenica e festivi infrasettimanali dalle 10.00 alle 18.30

Ω

IL MUSEE DE L'OHM  
APPOGGIA  
LA MOBILITAZIONE PORTE CHIUSE  
LUCI ACCese SULLA CULTURA  
PROMOSSA DA FEDERCULTURE E  
ANCI IN COLLABORAZIONE CON  
IL FAI

## #5 The book of Scanner e altre sCulture. 16 settembre – 10 ottobre 2010

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale di Bologna

Musée de l'OHM, in occasione di Artelibro 2010, presenta *The book of Scanner e altre sculture*, dal 16 settembre al 10 ottobre presso il Museo Civico Medievale di Bologna.

In occasione della settima edizione di Artelibro, il Musée de l'OHM offre il proprio contributo proponendo alcuni oggetti che sviluppano il tema del libro d'artista e della parola scritta. Sul piano esterno del museo viene riproposto *The book of Scanner*, l'opera realizzata appositamente per i propri spazi da Matej Krén, un'appendice della monumentale installazione intitolata *Scanner* ospitata al MAMbo negli scorsi mesi: i fogli caduti a terra dai libri utilizzati durante la costruzione dell'installazione sono stati infatti raccolti dall'artista e rilegati con alcuni elementi metallici impiegati per le impalcature, andando a costituire un particolare libro che si configura quasi come un distillato dell'opera da cui deriva. Nella Pergola viene presentata una copia dello *Statuto* recentemente registrato dell'associazione che gestirà il museo, la scrittura legale che ne sancisce il regolamento e le finalità (in questa occasione gli spazi epositivi interni verranno chiusi). Nel Negotium sono state poi collocate le magliette di *Parlare al muro*, residuo di un'azione di Chiara Pergola in cui gli spettatori di un incontro dedicato alla poetica personale dell'artista si sono ritrovati protagonisti di un discorso che si costruisce necessariamente in comune attraverso il completamento reciproco. Infine nella *Secreta*, che ospita la collezione permanente oltre ad altri oggetti provenienti da collezioni private vari oggetti eterogenei, è presentata una selezione di *sCulture*, libri di stampo filosofico e politico di una biblioteca di famiglia scavati per essere messi in rapporto con il mondo per cui sono stati scritti, le donazioni al museo di Dragoni-Russo, Cesare Pietrojasti, Mili Romano e Alessandra Andriani e altri oggetti scritti e per scrivere.

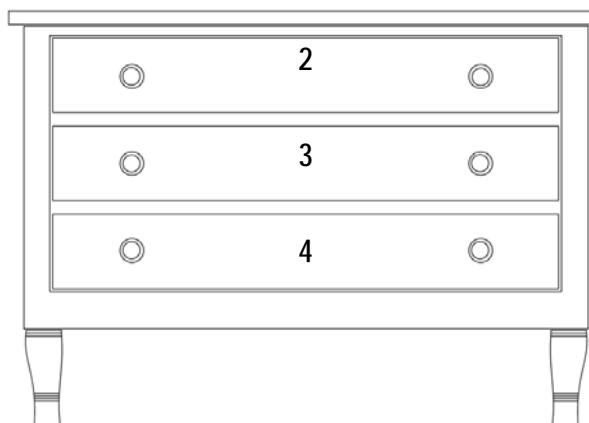
### #2 Pergola:

*Scrittura legale*  
Statuto e regolamento  
dell'associazione a cura dello  
studio notarile Giorgio Forni

### #4 Secreta:

*Collezione OHM*  
(per la visita chiedere la chiave  
alla reception del Museo  
Medievale)

1



### #1 Piano esterno:

*The book of Scanner*  
Matej Kren, libro d'artista

### #3 Negotium:

*Parlare al muro*  
Chiara Pergola - serie di T-shirt  
stampate a serigrafia

For the VII edition of Artelibro The Opening Here Museum is showing *The book of scanner*, a work that Matej Krén has dedicated to OHM.

During the building of Scanner, the tower of books created for MAMbo, Krén collected all the pages falling down from the very structure, and tightened them together making a sort of quintessential book that represents a catalogue of the major installation. This work, recently displayed in a solo show that OHM carried out in collaboration with MAMbo, will be visible again during the days of the fair, together with sculptures of different authors dealing with the written word.

Il Museo Civico Medievale è aperto da martedì a venerdì dalle ore 9.00 alle ore 15.00; il sabato la domenica e festivi infrasettimanali dalle 10.00 alle 18.30. Ingresso gratuito.

## #4 The book of Scanner Personale di Matej Krén al Musée de l'OHM In collaborazione con MAMbo – Museo d'Arte Moderna di Bologna

**Museo Civico Medievale di Bologna 27 maggio – 25 luglio 2010 Inaugurazione: 27 maggio 2010, ore 17.00 – 18.30**

Prende avvio il 27 maggio The book of Scanner, evento espositivo dedicato all'artista slovacco Matej Krén, frutto del lavoro congiunto di tre istituzioni bolognesi: il MAMbo – Museo d'Arte Moderna di Bologna, il Museo Civico Medievale e il Musée de l'OHM.

Questo primo appuntamento prefigura il rapporto di collaborazione che i tre soggetti coinvolti stanno sviluppando per la gestione delle attività del Musée de l'OHM, una struttura museale mobile collocata all'interno di un comò del XIX secolo, ideata e realizzata da Chiara Pergola per evidenziare il legame tra storia individuale e storia collettiva e per testimoniare senza stravolgerle la presenza di opere nate nella relazione con la vita quotidiana. Nella struttura del Musée de l'OHM, ciascun cassetto del comò ospita una diversa sezione del museo: una dedicata alle esposizioni temporanee (Pergula), una destinata alla raccolta permanente (Negotium, il cui primo nucleo si è già costituito grazie a donazioni di diversi artisti), e una riservata alla conservazione di oggetti e opere (Secreta, gestita esclusivamente da Chiara Pergola). La mobilità del Musée de l'OHM permette di creare inediti innesti fra differenti vocazioni istituzionali, tanto che è allo studio un vero e proprio rapporto di partnership fra il MAMbo e l'Associazione che gestisce il Musée de l'OHM per l'elaborazione di una specifica attività culturale.

The book of Scanner anticipa i possibili termini di tale collaborazione, utilizzando il comò come sede supplementare della mostra personale di Matej Krén in corso al MAMbo fino al 25 luglio per la quale l'artista slovacco ha realizzato una monumentale installazione intitolata Scanner, costituita da una torre di libri (90.000 volumi) alta 11 metri. L'artista, a partire dagli anni Novanta, ha proposto questa tipologia d'intervento in vari Paesi, muovendo dalla volontà di indagare l'impossibilità di una conquista umana che possa considerarsi definitiva o conclusa, proponendo invece un'esperienza individuale destabilizzante. L'imponente costruzione modifica consistentemente lo spazio del museo e, obbligando i visitatori ad entrare uno alla volta al suo interno, li spiazza con una spettacolare vertigine sensoriale. Nel corso della permanenza a Bologna per la realizzazione di Scanner, Krén ha avuto modo di conoscere e apprezzare l'esistenza del Musée de l'OHM, tanto da destinargli la donazione di una sua opera, composta con i fogli caduti a terra dai libri usati per l'installazione, poi raccolti e rilegati con alcuni elementi metallici impiegati per le impalcature.

The book of Scanner è visibile per il pubblico dal 27 maggio (inaugurazione dalle ore 17.00 alle 18.30) al 25 luglio 2010.

Durante il periodo della mostra nella **Pergula** (primo cassetto) sono visibili le donazioni alla collezione permanente de l'OHM, formata da opere di DragoniRusso, Cesare Pietroiusti, Chiara Pergola e Mili Romano.

Nel **Negotium** (secondo cassetto) continua la mostra delle uova in legno con il simbolo del museo<sup>1</sup>

La **Secreta** (terzo cassetto) è visitabile solo su richiesta al personale della reception del Museo Civico Medievale.

Il Museo Civico Medievale è aperto da martedì a venerdì dalle ore 9.00 alle ore 15.00; il sabato la domenica e festivi infrasettimanali dalle 10.00 alle 18.30. Ingresso gratuito.

<sup>1</sup> Le uova, numerate in una tiratura di 1/500, sono in vendita a 15 euro l'una, su prenotazione presso la reception del Museo Civico Medievale.

The eggs, numbered in a limited series 1/500, are sold at the price of 15 euros each. If you are interested, ask at the reception for information

# Ω Musée de l'OHM

## Opening Here Museum

**Prolungata al 7 febbraio 2010 la permanenza del Musée de l'OHM presso il Museo Civico Medievale di Bologna. Nel corso di questo periodo sarà ospite la collettiva:**

### #3 Presenti

di Alessandra Andriini, Daniela Comani, Dragoni Russo, Cesare Pietroiusti, Mili Romano: donazioni alla collezione permanente del Musée de l'OHM  
dal 15 dicembre 2009 al 17 gennaio 2010

Il prolungamento del rapporto di ospitalità con una delle sedi istituzionali del patrimonio artistico bolognese offre la possibilità al Musée de l'OHM di accogliere a sua volta le proposte degli artisti che hanno voluto dare sostegno al progetto; le donazioni verranno allestite nella *pergula* del museo, in una collettiva che ne arricchisce la programmazione. La mostra di Chiara Pergola proseguirà durante questo periodo nelle restanti sezioni. L'apertura dei cassetti verrà effettuata il 15 dicembre alle ore 11:00, alla presenza del personale.

Musée de l'OHM c/o Museo Civico Medievale (sala 2), via Manzoni 4, Bologna

Orari di visita: martedì-venerdì: 9.00-15.00; sabato, domenica e festivi infrasettimanali 10.00-18.30. Chiuso lunedì (feriali).  
Ingresso libero.

Ingresso libero. Info: 0512193916/0512193930 – Fax: 232312

[museiarteantica@comune.bologna.it](mailto:museiarteantica@comune.bologna.it) – <http://www.comune.bologna.it/iperbole/MuseiCivici/>

---

Creare una collezione museale significa raccogliere, proteggere e mostrare opere che si ritengono culturalmente significative, in uno spazio che deve rivelarne il senso. Nell'ideazione dei musei d'arte contemporanea l'istituzione di una collezione pone però un problema particolare: come si possono musealizzare, senza stravolgerle, opere che trovano spesso la propria ragione d'esistenza nella relazione con la sfera quotidiana? Il progetto Musée de l'OHM, contrastando sia l'ideologia del "cubo bianco" che quella dell'egemonia architettonica, riduce le dimensioni e le distanze tra pubblico e opera. Ciò permette che si instauri un'intimità attiva, a partire dal momento in cui si deve perlustrare personalmente la struttura, preservando quindi quell'aspetto essenziale dell'arte. La collezione diventa così un dispositivo per veicolare una modalità differente nella valorizzazione del senso di un'opera e delle relazioni che ne costituiscono il cuore. Per questa ragione la seconda mostra ospitata nel Musée de l'OHM è dedicata all'esposizione, negli spazi della pergula, delle prime acquisizioni. Dalla necessità di sviluppare questa differenza dipende la decisione di attenuare il momento dell'inaugurazione, un'occasione per piacevoli conversazioni che però si ritorce inevitabilmente contro il lavoro dell'artista, rendendolo al limite impercettibile nelle sue motivazioni.

Cinque artisti hanno voluto offrire un loro lavoro.

**Alessandra Andriini** colloca nel Musée un *Objet trouvé* misterioso, una placchetta di cartoncino vellutato recante una scritta allusiva a un manufatto molto particolare. L'oggetto sembra proporsi altezzosamente come opera d'arte che riflette ironicamente su se stessa, abbozzando un identikit sull'arte in generale quasi fosse un "manifesto" in sedicesimo.

**Mili Romano** con *Play* presenta il piccolo mangiacassette ormai obsoleto che l'ha accompagnata negli spostamenti attraverso le vie di Bologna, durante la progettazione delle sue azioni di arte pubblica nelle città. La registrazione che ne è contenuta diffonde dal cassetto rumori e voci dagli anni settanta ad oggi, una partitura sonora urbana in divenire che unisce in un unico flusso in perenne trasformazione l'intera città dal centro storico ai quartieri oltre porta.

**Dragoni Russo** in *Omaggio a Pergola* (precario) riempiono una teca 250 palline di naftalina divisi in due gruppi uguali, ponendo in stato di conservazione ciò che serve per conservare. Le palline rimandano direttamente alle uova del negozium, ma la segnatura incompleta che le connota rivela che vivranno in coppia il loro inevitabile destino di sublimazione.

**Daniela Comani** col *trompe-l'oeil* fotografico 400 cm<sup>2</sup> arcipelago cassetto sembra materializzare nel cassetto il caos del suo studio berlinese. In questo modo si sottolinea come il Musée de l'OHM possieda un'identità apolide e nomadica, per cui esso può essere ovunque e qualsiasi luogo può esserne contenuto.

**Cesare Pietroiusti** ha realizzato una tiratura limitata dei suoi paradossali pezzi unici ad altissima edizione. Questa volta però il foglio non ha ancora subito l'intervento vero e proprio che, rimandato al momento successivo alla dipartita dell'autore, ironizza criticamente sui processi di formazione del valore e di consacrazione dell'artista, svelando il paradosso insito nella sua messa a morte.

Massimo Marchetti

# Ω Musée de l'OHM

## Opening Here Museum

presenta:

**#1 Significato** 24 - 25 settembre 2009, neon>campobase, Bologna

**#2 Mostra Personale** 17 ottobre – 8 novembre, Museo Civico Medievale, Bologna

### Chiara Pergola

a cura di Massimo Marchetti

Con questi due eventi collegati si inaugura un nuovo ente museale, situato all'interno di un comò ottocentesco. La struttura formalizza un'idea di continuità tra la dimensione privata e quella pubblica, modellandosi sull'esempio di un antico luogo di coesistenza della dimensione abitativa e di quella produttiva pertinente alle nostre radici storiche, la casa-bottega pompeiana. Seguendone lo schema i tre cassetti del mobile ospitano diverse sezioni del museo: il primo in alto, denominato *pergula*, sarà la sede di mostre temporanee; il secondo, *negotium*, presenterà la collezione permanente; il terzo, *secreta*, di norma non accessibile, è deputato alla conservazione di opere ed oggetti idiolelli, difficilmente inquadrabili sul piano linguistico. L'attuale contenuto della terza sezione, prodotto da Chiara Pergola, forma il nucleo fondante del museo. Il comò produce infatti un legame simbolico con la nostra storia più personale: è il mobile che generalmente si trova nella camera da letto e che contiene la biancheria. L'idea di farne la sede di un museo pubblico nasce dall'esigenza di evidenziare il legame di questa sfera con la storia collettiva.

### Significato

**Opening: giovedì 24 settembre 2009 dalle 19:30 alle 23:30, neon>campobase, Bologna**

L'evento di apertura del museo è concepito come un'azione realizzata dal pubblico. Premessa necessaria all'attivazione della funzione espositiva è l'atto di trasformazione dell'oggetto-mobile in cosa, ovvero in un nodo dinamico di relazioni che coinvolgono chi ne fruisce, attraverso una proiezione di affetti e concetti che distingueranno il comò da una merce inerte. Il museo, che in questa occasione custodirà solo opere di Chiara Pergola, verrà quindi aperto e innalzato, richiedendo al pubblico il gesto tipico dell'appropriazione nella civiltà urbana, il graffito, per *significarlo*. Questo battesimo si realizzerà come riscrittura del celebre happening *Rhythm 0* di Marina Abramovic, in cui l'artista invita il pubblico ad agire sul proprio corpo utilizzando strumenti di piacere o di tortura, col risultato di portare alla luce una prevalenza di azioni violente protratte fino al limite di sopportazione. Sostituire un corpo inanimato a quello umano di allora, è un modo per riferirsi ad un'opera connotandola come punto di non ritorno: la cosa verrà, per così dire, "rimessa al suo posto".

24 e 25 settembre 2009, neon>campobase, via Zanardi 2/5, Bologna

Orari di visita: 15.00\_20.00. Ingresso libero.

### Mostra Personale

**Opening: sabato 17 ottobre 2009, 17:30, Museo Civico Medievale, Bologna**

L'inizio dell'attività regolare del museo si collocherà in un'istituzione che rappresenta non solo gli albori della nostra tradizione artistica, ma anche lo spessore di un fare inscindibile dalla cultura del quotidiano. Nella *pergula* del museo verrà allestita una mostra di quattro lavori di Chiara Pergola realizzati "ad personam" per quattro artisti contemporanei. Nelle decorazioni delle antiche cattedrali i messaggi erano rivolti alla folla dei fedeli considerati però nella loro unicità di individui. In modo uguale e contrario il museo nel museo diventa uno scrigno che a ciascun destinatario parla in prima persona; ma che sarà il discorso a *uno come tutti*.

17 ottobre – 8 novembre 2009, Museo Civico Medievale, via Manzoni 4, Bologna.

Orari di visita: martedì-venerdì: 9.00-15.00; sabato, domenica e festivi infrasettimanali 10.00-18.30. Chiuso lunedì (feriali). Ingresso libero.